

Lõppkasutaja litsentsileping

1. Lepingupooled

1.1. Käesolev leping on sõlmitud NNG Software Developing and Commercial Limited Liability Company (registreeritud aadress: 35-37 Szépvölgyi út, H-1037 Budapest, Ungari; ettevõtte registrikood Budapesti piirkondlikus kohtus: 01-09-891838) kui litsentsiandja (edaspidi: „Litsentsiandja”) ja Teie kui kasutaja (edaspidi: „Kasutaja“; kasutajat ja litsentsiandjat nimetatakse ühiselt „Pooled“) poolt ja vahel; Lepingu subjektiks on käesolevas lepingus määratletud Tarkvaratoote kasutamine.

2. Lepingu sõlmimine

2.1. Käesolevaga nõustuvad pooled sellega, et käesolev Leping sõlmitakse poolte vaikiva nõusoleku põhimõttel ilma Lepingut allkirjastamata.

2.2. Kasutaja nõustub käesolevaga, et pärast Tarkvaratoote, mis on käesoleva Lepingu objektiks (määratletud 4. jaotises), seaduslikku omandamist, tähendab Tarkvaratoote ükskõik missugune kasutamine, arvutisse vm seadmesse installimine (ja paigaldamisel või kasutamisel (edaspidi „kasutamine“) nupu „Kinnita“ vajutamine) seda, et Kasutaja on nõustunud käesoleva Lepingu sätete ja tingimustega ning käesolev Leping on juriidiliselt siduv.

2.3. Käesolev Leping ei kohaldu mitte ühelgi tingimusel isikutele, kes omandavad, kasutavad, installivad arvutisse, paigaldavad sõidukisse Tarkvaratoote või kasutavad seda mis tahes muul moel ebaseaduslikult.

3. Kohaldatav seadus ja kohtualluvus

3.1. Kõigil Lepinguga mittesätetatud juhtumitel kehtib Ungari Vabariigi seadusandlus, eeskätt tsiviilkoodeksi akt nr V aastast 2013 ning autoriõiguse seaduse akt nr LXXVI aastast 1999.

3.2. Ungari kohtute pädevusse kuuluvad kõik selle Lepinguga seotud vaidlused.

3.3. Kui Kasutaja on „tarbija“ (füüsiline isik, kes ostis tarkvaratoote (määratletud 4. jaotises) ja kasutab seda äritegevuse väliselt või eesmärkidel, mida saab käsitleda tema töö- või erialavälisena), siis ei saa selline valik tarbijat siiski ilma jätta sellisest kaitsesest, mis on talle ette nähtud sätetega (k.a mis tahes kohtupädevust reguleerivad sätted), millest ei saa kokkuleppel kõrvale kalduda selle õiguse alusel, mis valiku puudumisel oleks olnud kohaldatav.

3.4. Käesolevale Lepingule ei kohaldu ÜRO konventsioon, mis käsitleb kaupade rahvusvahelise müügi lepinguid.

4. Lepingu objekt

4.1. Lepingu objektiks on Litsentsiandja toodetud Tarkvaratoode „Toolbox“ (edaspidi: „Tarkvaratoode“) tervikuna. Litsentsiandja annab kasutajale mitteeksklusiivse, mitteülekanava, mitteall-litsentsitava õiguse Tarkvaratoote ajaliselt piiramatuks ja asukohast sõltumatuks kasutamiseks. Litsents hõlmab õigust installida ja kasutada Tarkvaratoodet vastavalt dokumentatsioonile ja lähtuvalt käesoleva lepingu sätetest.

4.2. Igasugust visuaalset pilti, salvestust, koodi, kaasa arvatud trükitud, elektroonilist või graafilist pilti, salvestust, lähte- või objektikoodi, või muud siin nimetatud viisil esitatud visuaalset pilti, salvestust või koodi või selle kandjat loetakse Tarkvaratoote osaks.

4.3. Kasutaja poolt kasutatavad vigade parandused, täiendused, värskendused, mida kohaldatakse antud Lepingu jõustumise järgselt, loetakse samuti selle Tarkvaratoote osadeks.

4.4. Teile lepinguga antud õigused tühistatakse viivitamatult ja Litsentsiandja poolse teavitamiseta, kui käesolevat Lepingut rikute või toimite viisil, mis kahjustavad Litsentsiandja õiguseid. Litsentsiandja võib Lepingu tühistada, kui Tarkvaratoode on või võib Litsentsiandja arvamuse kohaselt olla kas osaliselt või tervikuna intellektuaalomandi rikkumise või ärisaladuse seadusevastase omandamise objektiks. Lepingu tühistamisel peate Tarkvaratoote kasutamise lõpetama ja selle oma seadmest kustutama.

4.5. Litsentsiandja jätab endale õiguse uuendada, värskendada (sh nende avaldamine) või muuta Tarkvaratoote või kasutajaliidese mis tahes funktsiooni või osa ja Tarkvaratoote disaini või lõpetada Tarkvaratoote levitamine omaenda äranägemise kohaselt.

Teil pole Litsentsiandjale nõudeid või kaebusi ühegi eelnimetatud muudatuse rakendamise või muudatustest tingitud tõrgete suhtes ega Litsentsiandja poolt eelnimetatud tegevuse või õiguste mitterakendamise osas (sh, kui mitte nendega piiratud, Tarkvaratootega seotud uuenduste ja värskenduste pakkumine).

5. Autoriõigused

5.1. Kui seadus või lepingutingimused ei teata teisiti, on kõigi Tarkvaratootes sisalduvate materjalide autoriõiguste omanikuks Litsentsiandja.

5.2. Autoriõigused laienevad kogu Tarkvaratootele, olgu see siis osadena või tervikuna.

5.3. Litsentsiandja hoiab enda valduses lepingu sõlmimise järel kõiki Tarkvaratootele seatud õigusi, v.a neid, millele Kasutajal on õigus vastavalt erandlikele seadusesätetele või käesoleva Lepingu sätetele.

6. Kasutaja õigused

6.1. Kasutajal on õigus installida Tarkvaratoode korraga ühte riistvaraseadmesse (lauaarvuti, pihuarvuti, sülearvuti, navigatsiooniseade) ning käitada ja kasutada seega ainult ühte Tarkvaratoote või eelinstallitud Tarkvaratoote eksemplari.

6.2. Kasutajal on õigus teha Tarkvaratootest üks varukoopia. Kui Tarkvaratoodet kasutatakse pärast installimist ilma originaalse andmekandjata, loetakse varukoopiaks originaalset andmekandjat. Kõigil muudel juhtudel on Kasutajal õigus kasutada varukoopiat ainult siis, kui Tarkvaratoote originaalkoopia on kahtlusteta muutunud kasutuskõlbmatuks ning selle vastav seisukord on tõestatud.

7. Kasutuspiirangud

7.1 Kasutajal pole lubatud

7.1.1 Tarkvaratoodet paljundada (sellest koopiat teha);

7.1.2 liisida, rentida ega laenutada ega kolmandale poolele edasi anda;

7.1.3 Tarkvaratoodet tõlkida (sh transleerida (kompileerida) teistesse programmeerimiskeeltesse);

7.1.4 Tarkvaratoodet pöördkompileerida;

7.1.5 Tarkvaratoote kaitsemehhanismidest mööda hiilida, või selliseid kaitsemehhanisme muuta, vältida ega ennetada tehnoloogiliselt või mis tahes muul moel;

7.1.6 Tarkvaratoodet muuta, laiendada, teisendada (osaliselt või täielikult), osadeks jaotada, teiste toodetega kombineerida, teistesse toodetesse installida, teistes toodetes kasutada, sh isegi mitte eesmärgil, et see teiste seadmetega ühilduvaks muuta.

8. Garantii puudumine, piiratud vastutus

8.1. Litsentsiandja teavitab käesolevaga kasutajat asjaolust, et kuigi Tarkvaratoote tootmisel oldi äärmiselt hoolikad, ei garanteeri Litsentsiandja johtuvalt Tarkvaratoote olemusest ja tehnilistest piirangutest, et Tarkvaratoode on täiesti veatu; samuti ei seo Litsentsiandja end ühegi lepingulise kohustusega, mille alusel peaks Kasutaja omandatud toode olema täiesti veatu.

8.2. LITSENTSITUD TARKVARATOODET PAKUTAKSE „OLEMASOLEVAL KUJUL“ JA „KOOS KÕIKIDEGA VIGADEGA“ (SH EI ANTA GARANTIID VIGADE PARANDAMISE KOHTA) JA LITSENTSIANDJA ÜTLEB SELGESÕNALISELT LAHTI KÕIKIDEST, SELGESÕNALISELT VÄLJENDATUD VÕI EELDATAVATEST, GARANTIIDEST, SEALHULGAS (KUID MITTE AINULT) EELDATAVATEST PATENDIPUHTUSE, TURUSTATAVUSE, KVALITEEDI, TÄPSUSE JA KINDLAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE GARANTIIDEST. ÜKSKI LITSENTSIANDJA VÕI SELLE ESINDAJATE, TARNIJATE, TÖÖTAJATE VÕI KOLMANDATE POOLTE (OLEMASOLUL) SUULINE VÕI KIRJALIK NÕUANNE VÕI TEAVE EI LOO GARANTIID JA KASUTAJAL POLE LUBATUD MIS TAHES SELLISELE NÕUANDELE VÕI TEABELE TUGINEDA. KÄESOLEV GARANTIIDEST LOOBUMISE TEATIS ON OLULINE KÄESOLEVA LEPINGU TINGIMUS.

Litsentsiandja ei garanteeri, et Tarkvaratoode ühildub mis tahes muu süsteemi, seadme või tootega (nt tarkvara või riistvaraga).

8.3. Litsentsiandja ei vastuta kahjustuste eest, mis on tekkinud Tarkvaratoote vea tõttu (k.a arvutiprogrammi ja dokumentatsiooni vead).

8.4. Litsentsiandja ei võta vastutust kahjude eest, mis on tingitud Tarkvaratoote sobimatuses üskõik milliseks määratletud otstarbeks või selle koostalitlusvõime puudumisest üskõik millise süsteemi, seadme või tootega (nt tarkvara või riistvara).

8.5. LITSENTSIANDJA EI VASTUTA KASUTAJA EES MIS TAHES KAASNEVATE, TULENEVATE, ERILISTE, KAUDSETE VÕI TRAHVIKAHJUDE EEST, MIS TULENEVAD KÄESOLEVAST LEPINGUST, SH SAAMATA JÄÄNUD TULUDE EEST VÕI KULUDE KATMISE, KASUTAMISE VÕIMATUSE VÕI ÄRITEGEVUSE KATKESTAMISE VMS EEST, OLENEMATA SELLEST, KAS LEPINGU POOLT SELLISTE KAHJUDE VÕIMALIKKUSE EEST HOIATATI.

KUI TEIL ON ALUST LITSENTSIANDJALT KAHJUDE KOMPENSEERIMIST NÕUDA, KOMPENSEERITAKSE AINULT VAHETUD KAHJUD KUNI SUMMANI, MILLE MAKSITE TARKVARATOOTE EEST (VÕI KUNI 10 DOLLARIT, KUI SUMMAT POLE VÕIMALIK VÄLJA ARVUTADA VÕI KUI SAITE TARKVARATOOTE TASUTA). SELLEST LEPINGUST TULENEV KAHJUDE VÄLISTAMINE JA PIIRAMINE KEHTIB KA SIIS, KUI TARKVARATOOTE PARANDAMINE, ASENDAMINE VÕI HÜVITAMINE EI KATA TÄIELIKULT TEIE KÕIKI KAHJUSID VÕI KUI LITSENTSIANDJA TEADIS KAHJUDE TEKKIMISE VÕIMALIKKUSEST VÕI OLEKS PIDANUD SEDA TEADMA.

8.6. Litsentsiandja juhib ühtlasi kasutaja tähelepanu sellele, et Tarkvaratoodet üskõik millises transpordivahendis kasutades vastutab liikluseeskirjade (nt kohustuslike ja/või mõistlike ohutusnõuete, olukorrale vastava hoolikuse ja tähelepanu ning tarkvara kasutamisest tuleneva erilise hoolikuse ja tähelepanu) täitmise ning kehtivate seaduste ja määruste järgimise eest ainuisikuliselt Kasutaja. Litsentsiandja ei ole mingil viisil vastutav võimalike kahjude eest, mis on seotud Tarkvaratoote kasutamisega transpordi ajal.

8.7. Käesoleva Lepinguga nõustumisel peab Kasutaja järgima eriti tähelepanelikult 8. jaotises esitatud teavet.

9. Sanktsioonid

9.1. Litsentsiandja teavitab käesolevaga kasutajat sellest, et autoriõiguste ja nendega seotud õiguste rikkumist loetakse kuriteoks mitmetes jurisdiktsioonides, k.a Ungaris ja USA-s ning teistes riikides, mis on ratifitseerinud rahvusvahelise küberkuritegude konventsiooni.

9.2. Litsentsiandja ja toodete või teenuste lepingukohased tarnijad kontrollivad pidevalt oma autoriõiguste rikkumisi ning juhul kui tuvastatakse tingimusi rikkuv kasutamine, algatatakse rikkujate suhtes kriminaal- ja tsiviilkohtumenetlus mis tahes jurisdiktsioonis.

10. Anonüümne andmete kogumine

10.1. Kasutaja kinnitab käesolevaga, et tarkvaratoode on võimeline automaatselt lugema ja Interneti kaudu litsentsiandja andmebaasi üles laadima andmeid, mida kogub ja salvestab sellega ühendatud kasutaja seadmesse paigaldatud navigatsioonitarkvara.

10.2. Üleslaaditud andmed edastatakse ja neid töödeldakse anonüümselt ning litsentsiandja ega kolmas isik ei tohi luua andmete seost üleslaadiva kasutajaga.